

# DRIVEN

by BATTAT®

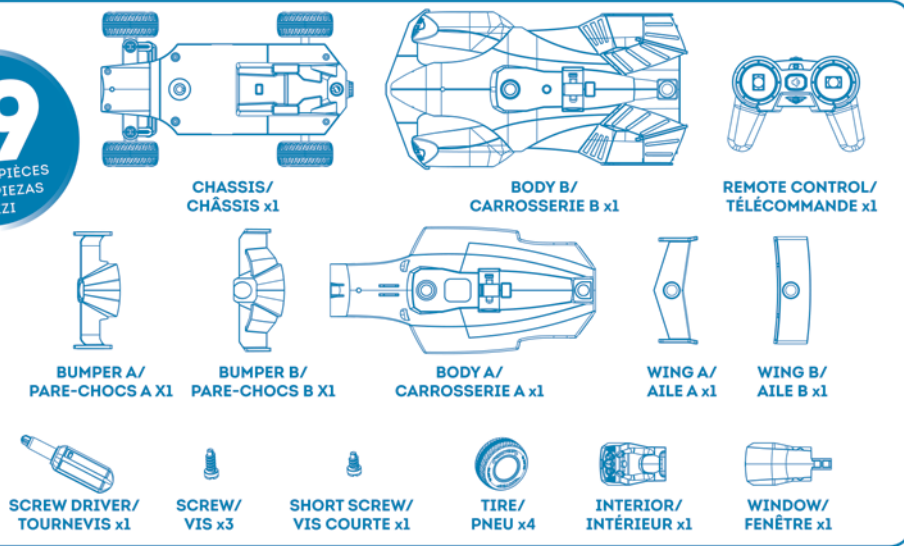
## TAKE-APART R/C RACE CAR VOITURE DE COURSE TÉLÉCOMMANDÉE DÉMONTABLE

### 3+

YEARS,  
ANS, JAHRE,  
AÑOS, ANNI

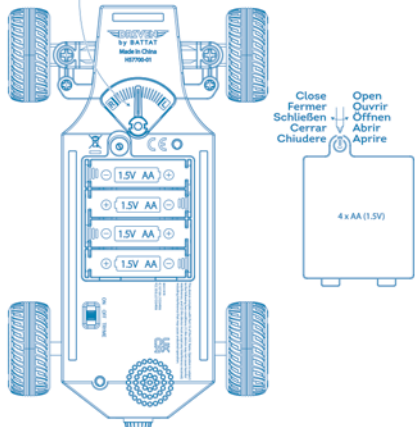
# 19

PIÈCES -PIÈCES  
TEILE -PIEZAS  
PEZZI



(EN): REPLACING CAR BATTERIES  
(FR): REMPLACEMENT DES PILES DU VOITURE  
(DE): AUSTAUSCH DER AUTOBATTERIE  
(ES): REEMPLAZO DE LAS PILAS DEL COCHE  
(IT): SOSTITUZIONE BATTERIE AUTO

(EN): Wheels alignment lever (FR): Levier de réglage de la géométrie  
(DE): Hebel für die Ausrichtung der Räder (ES): Palanca de alineación de ruedas  
(IT): Leva di allineamento delle ruote



(EN): STEERING ALIGNMENT ADJUSTMENT

If the vehicle does not drive in a straight line, adjust the alignment using the alignment lever. If the vehicle drifts to the left, turn the lever towards the "R". If the vehicle drifts to the right, turn the lever towards the "L".

(FR): RÉGLAGE DE L'ALIGNEMENT DE LA DIRECTION  
Si le véhicule ne se déplace pas en ligne droite, réglez la géométrie à l'aide du levier de réglage. Si le véhicule se déplace vers la gauche, tournez le levier vers la lettre « R ». Si le véhicule se déplace vers la droite, tournez le levier vers la lettre « L ».

(DE): EINSTELLUNG DER LENKAUSRICHTUNG  
Wenn das Fahrzeug nicht geradeaus fährt, die Ausrichtung mit dem Ausrichthebel anpassen. Wenn das Fahrzeug nach links driftet, den Hebel in Richtung „R“ drehen. Wenn das Fahrzeug nach rechts driftet, den Hebel in Richtung „L“ drehen.

(ES): AJUSTE DEL ALINEAMIENTO DE LA DIRECCIÓN  
Si el vehículo no se conduce en línea recta, ajustar el alineamiento utilizando la palanca de alineación. Si el vehículo se desliza a la izquierda, gire la palanca hacia la derecha "R". Si el vehículo se desliza a la derecha, gire la palanca hacia la izquierda "L".

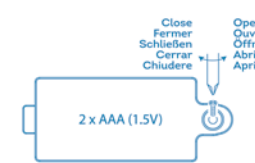
(IT): REGOLAZIONE DELL'ALLINEAMENTO DELLA STERZATA  
Se il veicolo non procede in linea retta, regolare l'allineamento utilizzando la leva di allineamento. Se il veicolo deriva a sinistra, girare la leva verso la destra "R". Se il veicolo si sposta a destra, girare la leva verso la sinistra "L".

(EN): Use alkaline batteries for longer play time.  
(FR): Utilisez des piles alcalines pour plus de temps de jeu.  
(DE): Verwenden Sie Alkalibatterien für mehr Spielzeit.  
(ES): Utilice pilas alcalinas para más tiempo de juego.  
(IT): Utilizzare batterie alcaline per più tempo di gioco.



(EN): REPLACING REMOTE CONTROL BATTERIES  
(FR): REMPLACEMENT DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE  
(DE): AUSTAUSCH DER BATTERIEN DER FERNSTEUERUNG  
(ES): SUSTITUCIÓN DE PILAS DE CONTROL REMOTO  
(IT): SOSTITUZIONE DELLE PILE DEL TELECOMANDO

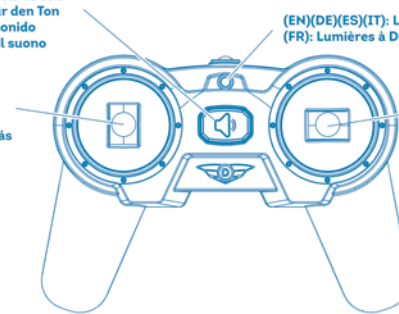
(EN): Note: Need 2 x AAA(1.5V) battery (not included)  
(FR): Remarque : Nécessite 2 x AAA(1.5V) piles (non incluses)  
(DE): Hinweis: Benötigt 2 x AAA(1.5V) Batterien (nicht enthalten)  
(ES): Nota: Necesita 2 x AAA(1.5V) pilas (no incluidas)  
(IT): Nota: Necessita 2 x AAA(1.5V) pile (non incluse)



(EN): Press button for sound  
(FR): Appuyez sur le bouton pour le son  
(DE): Drücken Sie die Taste für den Ton  
(ES): Presione el botón para sonido  
(IT): Premere il pulsante per il suono

(EN): Forwards/Reverse  
(FR): Marche avant/arrière  
(DE): Vorwärts/Rückwärts  
(ES): Hacia delante/hacia atrás  
(IT): Avanti/Indietro

(EN)(DE)(ES)(IT): LED  
(FR): Lumières à DEL

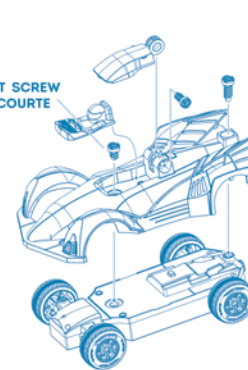


(EN): Left/Right  
(FR): Gauche/droite  
(DE): Links/Rechts  
(ES): Izquierda/Derecha  
(IT): Sinistra/Destra



(EN): Frequency bands: 2420MHz - 2463MHz Maximum radio-frequency power: <10dBm  
(FR): Bandes de fréquences: 2420 MHz-2463 MHz Puissance radiofréquence maximale: <10dBm  
(DE): Frequenzbänder: 2420 MHz- 2463 MHz Maximale Hochfrequenzleistung: <10 dBm  
(ES): Bandas de frecuencia: 2420 MHz-2463 MHz Potencia máxima de radiofrecuencia: <10dBm  
(IT): Bande di frequenza: 2420 MHz-2463 MHz Massima potenza in radiofrequenza: <10 dBm

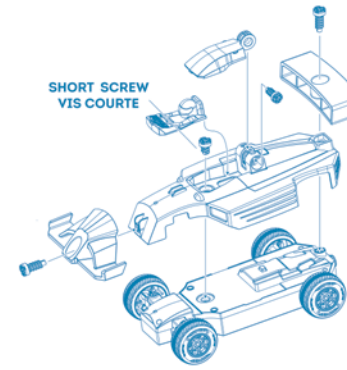
SHORT SCREW VIS COURTE



CAUTION: Do not over tighten the screws, or it may damage the toy permanently.

ATTENTION: Évitez de serrer excessivement les vis, cela pourrait endommager le jouet de façon permanente.

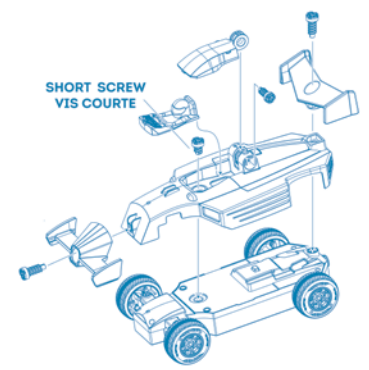
SHORT SCREW VIS COURTE



WARNHINWEIS: die Schrauben nicht zu fest anziehen, weil das Spielzeug dauerhaft beschädigen könnte.

PRECAUCIÓN: No aprietes demasiado los tornillos o puede dañar el juguete permanentemente.

SHORT SCREW VIS COURTE



PRECAUCIONE: non stringere troppo le viti o potrebbe danneggiare il giocattolo in modo permanente.

LET OP: Draai de schroeven niet te vast aan of het kan het speelgoed permanent beschadigen.

(EN): WARNING: SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years. (FR): ATTENTION: PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. ACHTUNG! KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. (ES): ADVERTENCIA: PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años. (IT): AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. (NL): WAARSCHUWING: KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. (DK): ADVARSEL: SMÅ DELE - FARE FOR AFKØKNING. Ikke egnet til børn under 3 år. (SE): VARNING: KVÄVNINGSRISIK - Små delar. Inte för barn under 3 år. (PL): OSTRZEŻENIE: MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZYSTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. (GR): ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Περιεχόμενα Μικρά Μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών (AR): تحذير: خطر الاختناق لأن المنتج يحتوي على أجزاء صغيرة. لا تناسب الأطفال دون 3 سنوات

(EN): WARNING: This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.  
(FR): AVERTISSEMENT : Ce jouet produit des flashes pouvant déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.  
(DE): WARNUNG: Dieses Spielzeug produziert Lichtblitze, die bei sensiblen Personen Epilepsie auslösen können  
(ES): ADVERTENCIA: Este juguete produce destellos que pueden desencadenar epilepsia en individuos sensibilizados.  
(IT): AVVERTENZA: Questo giocattolo produce lampi che potrebbero causare attacchi epilettici in individui predisposti.  
(NL): WAARSCHUWING: Dit speelgoed produceert lichtflitsen die epilepsie kunnen veroorzaken bij gevoelige mensen.  
(DK): ADVARSEL: Dette legetøj producerer blink, der kan udløse epilepsi hos sensibiliserede personer.  
(SE): VARNING: Denna leksak producerar blivstark som kan utlösa epilepsi hos sensibiliserade individer.  
(PL): OSTRZEŻENIE: Ta zabawka wytwarza błyski, które mogą wywołać epilepsję u uczulonych osób.  
(GR): ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το παιχνίδι παράγει αναλαμπές που μπορεί να προκαλέσουν επιληψία σε ευαίσθητους/ιστομένα άτομα.  
(AR): تحذير: تُصدر هذه اللعبة أضواءً قد تثير نوبات صرع لدى الأفراد الحساسين أو المعزّين للصرع

**WARNING:**  
CHOKING HAZARD—Small parts.  
Not for children under 3 years.

**AVERTISSEMENT:**  
RISQUE DE SUFFOCATION—  
Petites pièces. Ce produit n'est pas recommandé  
pour les enfants de 3 ans et moins.

WH1197/WH1197Z



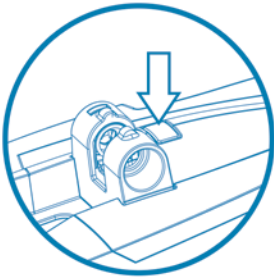
# TAKE-APART R/C RACE CAR VOITURE DE COURSE TÉLÉCOMMANDÉE DÉMONTABLE

# 3+

YEARS,  
ANS, JAHRE,  
AÑOS, ANNI

# DRIVEN

by BATTAT



**(EN) FIRST TIME PLAYING:** 1) Install 2 x AAA (1.5V) batteries in remote control. 2) Set car switch to ON position. 3) The car and the remote control are connected when the LED stops flashing. 4) Press the ignition button to start playing.  
**(FR) PREMIÈRE FOIS À JOUER:** 1) Installez 2 x AAA (1.5V) piles dans la télécommande. 2) Place l'interrupteur du voiture à la position ON. 3) Le camion et la télécommande sont connectés lorsque la voyant à DEL s'arrête clignotant. 4) Appuie sur le bouton d'allumage pour commencer à jouer.  
**(DE) ZUM ERSTEN MAL SPIELEN:** 1) Legen Sie 2 x AAA (1.5V) Batterien in die Fernbedienung ein. 2) Stellen Sie den Schalter des Wagen auf ON. 3) Das Flurförderzeug und die Fernbedienung sind verbunden, wenn die LED stoppt blinkt. 4) Drücken Sie auf die Zündungstaste, um mit dem Spielen zu beginnen.  
**(ES) PRIMERA VEZ JUGANDO:** 1) Instale 2 x AAA (1.5V) pilas en el control remoto. 2) Ajusta el interruptor del carro a la posición ON (encendido). 3) El camión y el mando a distancia están conectados cuando el LED se detiene brillando. 4) Pula el botón "ignition" (arranque) para empezar a jugar.  
**(IT) PRIMA VOLTA A GIOCARE:** 1) Installare 2 x AAA (1.5V) pile nel telecomando. 2) Impostare l'interruttore del auto in posizione ON. 3) Camion e il telecomando sono collegati quando il LED si ferma lampeggiante. 4) Premi il pulsante "Ignition" (accensione) per iniziare a giocare.

**(EN):** This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. **(FR):** Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt (s) de licence qui sont conformes aux RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil. **(DE):** Dieses Gerät enthält Lizenzfreie Sender / Empfänger, die den Lizenzfreien RSS (s) von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen. (2) Dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können. **(ES):** Este dispositivo contiene transmisores / receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. **(IT):** Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. **(NL):** Dit apparaat bevat vergunningvrije zender (s) / ontvanger (s) die voldoen aan de vergunningvrije RSS (s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken. (2) Dit apparaat moet elke storing accepteren, inclusief storing die een ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken. **(DK):** Denne enhed indeholder licensifritagne sendere / -modtagere, der overholder Innovation, Science and Economic Development Canada's licensifritagne RSS (r). Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed kan ikke forårsage interferens. (2) Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening af enheden. **(SE):** Enheten innehåller licensbefriade sändare / mottagare som uppfyller Innovation, Science and Economic Development Canada's licensfria RSS (er). Användningen är underlagt följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka störningar. (2) Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning av enheten. **(PL):** To urządzenie zawiera nadajnik/i i odbiornik/i zwolnione z licencji, które są zgodne z kanadyjskimi kanałami RSS Innovation, Science and Economic Development Canada. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować zakłóceń. (2) To urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. **(GR):** Αυτή η συσκευή περιέχει πομπές / δέκτες που απαλλάσσονται από άδεια χρήσης και συμμορφώνονται με το RSS (εξ) που εξαιρούνται από την άδεια Κανονιστικής, Επιστημικής και Οικονομικής Ανάπτυξης, Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή ενδέχεται να μην προκαλέσει παρεμβολές. (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής. **(AR):** يحتوي هذا الجهاز على جهاز إرسال / مستقبل (موجّه) / يستقبل (موجّه) (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل. (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V.

**(EN): BATTERY ADVISE** Requires 4 x AA (1.5V) batteries for the car (included) Requires 2 x AAA (1.5V) batteries for the remote control (not included) Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries. **(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES** Fonctionne avec 4 x AA (1.5V) piles pour le camion (incluses) Fonctionne avec 2 x AAA (1.5V) piles pour le télécommande (non incluses) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. Assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves. **(DE): BATTERIEINFORMATIONEN** Benötigt 4 x AA (1.5V) Batterien für den Wagen (enthalten) Benötigt 2 x AAA (1.5V) Batterien für den Fernbedienung (nicht enthalten) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingeklebt werden. Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien. **(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS** Funciona con 4 x AA (1.5V) pilas para el carro (incluidas) Funciona con 2 x AAA (1.5V) pilas para mando a distancia (no incluidas) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas. No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, siga las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas. **(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA** Richiede 4 x AA (1.5V) pile per il auto(inclusa) Richiede 2 x AAA (1.5V) pile per il telecomando (non incluse) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità. Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segua attentamente le istruzioni per installare nuove pile. **(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN** Gebruik 4 x AA (1.5V) batterijen voor de auto (inbegrepen) Gebruik 2 x AAA (1.5V) batterijen voor de afstandsbediening (niet inbegrepen) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. Legge batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (bv. + / -) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volg u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren. **(DK): BATTERIINFORMATIONEN** Kræver 4 x AA (1.5V) batterier til bil(inkluderet) Kræver 2 x AAA (1.5V) batterier til fjernbetjeningen (medfølger ikke) Ikke genopladelige batterier skal ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Genopladelige batterier oplades kun under opsyn af voksne. Forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun bruges batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal sættes med den korrekte polaritet. Udtjente batterier skal fjernes fra legetøjet. Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes. OBS: Når modulets funktioner mister ydeevne, skal du følge instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier. **(SE): BATTERIINFORMATIONEN** Kräver 4 x AA (1.5V) batterier för bil (ingår) Kräver 2 x AAA (1.5V) batterier för fjärrkontrollen (ingår ej) Uppkopplingsbara batterier ska inte laddas. Uppkopplingsbara batterier ska tas bort från leksaken innan de laddas. Laddningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet. Tömda batterier ska tas bort från lekenslut. Anslutningsterminalerna får inte kortslutas. OBSERVERA: När modulens funktioner tappat prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier. **(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORA** Wymaga 4 baterii AA (1.5V) do samochódu (w zestawie) Wymaga 2 baterii AAA (1.5V) do pilota (brak w zestawie) Baterii jednorazowych nie należy ładować. Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Instrukcj mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu, jak zalecane. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki, nie dopuszczając do zwarcia zacisków zasilania. UWAGA: Gdy funkcje modułu tracą wydajność, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie. **(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΗΤΑΡΙΑΣ** Απαιτείται μπαταρίες 4 x AA (1.5V) για το αυτοκίνητο (περιλαμβανόμενα). Απαιτείται 2 x μπαταρίες AAA (1.5V) για το τηλεχειριστήριο (δεν περιλαμβάνονται). Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συστήνεται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοσή τους, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες.

**(EN):** Please retain this information for future reference. (FR): Veuillez conserver cette information pour référence ultérieure. (DE): Bitte bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf. (ES): Por favor, guarde esta información para referencia futura. (IT): Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro. (NL): Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. (DK): Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference. (SE): Spara denna information för framtida referens. (PL): Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. (GR): Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. (AR): يرجى الاحتفاظ هذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل. **(EN):** Excessive sand, dirt and/or water may cause the toy to malfunction. Rough or inappropriate usage may result in permanent damage to the toy. (FR): Un trop-plein de sable, de terre et/ou d'eau peut causer une défaillance du jouet. L'utilisation brusque ou inopportune peut causer un dommage permanent au jouet et/ou aux pièces. (DE): Große Mengen an Sand, Erde und/oder Wasser können das Funktionieren des Spielzeugs behindern. Grobe oder unsachgemäße Verwendung können das Spielzeug dauerhaft beschädigen. (ES): El exceso de arena, suciedad y/o agua puede causar la disfunción del juguete. El uso brusco o inadecuado puede causar un daño permanente al juguete y/o piezas. (IT): L'eccesso di sabbia, sporcizia e/o acqua può provocare il malfunzionamento del giocattolo. L'uso brusco o improprio può causare un danno permanente al giocattolo e/o parti. (NL): Overmatig zand, vuil en/of water kan het speelgoed defect maken. Ruw of ondeskundig gebruik kan permanente schade aan het speelgoed veroorzaken. **(DK):** For meget sand, jord og/eller vand kan forårsage funktionsfejl. Grov eller ukorrekt brug kan resultere i permanent skade på legetøjet. **(SE):** För mycket sand, jord och/eller vatten kan orsaka fel. Grovt eller olämpligt bruk kan leda till permanent skada på leksaken. **(PL):** Nadmiar piasku, błota i/lub wody może spowodować uszkodzenie zabawki. Nieracjonalne lub nieodpowiednie użytkowanie może spowodować trwałą uszkodzenie zabawki. **(GR):** Υπερβολική άμμος, χώμα και/ή νερό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του παιχνιδιού. Χορδή ή μη κατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει μόνιμο βλάβη στο παιχνίδι και/ή μέρη. **(AR):** زائد الرمل، التراب و/أو المياه يمكن أن يتسبب في حدوث خلل في اللعبة. الاستخدام الخشن أو غير المناسب يمكن أن يتسبب في حدوث تلف دائم لللعبة وأجزاءها. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V.

**(EN):** Please retain this information for future reference. (FR): Veuillez conserver cette information pour référence ultérieure. (DE): Bitte bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf. (ES): Por favor, guarde esta información para referencia futura. (IT): Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro. (NL): Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. (DK): Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference. (SE): Spara denna information för framtida referens. (PL): Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. (GR): Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. (AR): يرجى الاحتفاظ هذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل.

**(EN):** Excessive sand, dirt and/or water may cause the toy to malfunction. Rough or inappropriate usage may result in permanent damage to the toy. (FR): Un trop-plein de sable, de terre et/ou d'eau peut causer une défaillance du jouet. L'utilisation brusque ou inopportune peut causer un dommage permanent au jouet et/ou aux pièces. (DE): Große Mengen an Sand, Erde und/oder Wasser können das Funktionieren des Spielzeugs behindern. Grobe oder unsachgemäße Verwendung können das Spielzeug dauerhaft beschädigen. (ES): El exceso de arena, suciedad y/o agua puede causar la disfunción del juguete. El uso brusco o inadecuado puede causar un daño permanente al juguete y/o piezas. (IT): L'eccesso di sabbia, sporcizia e/o acqua può provocare il malfunzionamento del giocattolo. L'uso brusco o improprio può causare un danno permanente al giocattolo e/o parti. (NL): Overmatig zand, vuil en/of water kan het speelgoed defect maken. Ruw of ondeskundig gebruik kan permanente schade aan het speelgoed veroorzaken.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de FCC. La manœuvre est sujette à ces 2 conditions: (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manœuvre non voulue. Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler le droit de l'utilisateur de manœuvrer cet appareil. NOTE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant ou éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger: • Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice. • Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur. • Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur. • Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.

**(EN):** Please remove all packaging materials before giving to children. (FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants. (DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. (ES): Por favor quite todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños. (IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini. (NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven. (DK): Fjern alt emballagematerialet, inden det gives til børn. (SE): Ta bort all förpackningsmaterial innan du ger till barn. (PL): Przed podaniem dziecku materiały usuwać wszystkie materiały opakowaniowe. (GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά. (AR): يرجى إزالة جميع مواد التعبئة والتغليف قبل إعطائها للأطفال. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V. **(INN):** Innovation, Science and Economic Development Canada's licencia-exempt RSS. Modulo de radiocontrol compatible con pilas de 1.5V.